

การสร้างแบบสอบสมรรถนะทางการเขียนภาษาอังกฤษของผู้เรียน

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่สาม สี่ และ ห้า



นางทรงพรพรณ มณีวรรณ


ศูนย์วิจัยทรัพยากร
วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2521

000890

J 16792496

THE CONSTRUCTION OF ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY TESTS IN
WRITING FOR MATHAYOM SUKSA THREE, FOUR AND FIVE STUDENTS



Mrs. Songpan Maneewan

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Education
Department of Secondary Education


Graduate School

Chulalongkorn University


1978

หัวข้อวิทยานิพนธ์ การสร้างแบบสอยสมรรถนะทางการเขียนภาษาอังกฤษของผู้เรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ สาม สี่ และ ห้า
โดย นางทรงพรพรณ มณีวรรณ
แผนกวิชา มัธยมศึกษา
อาจารย์ที่ปรึกษา Mr. Thomas A. Durr

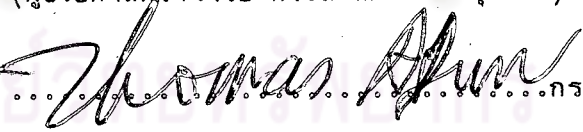
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาวิทยาศาสตรบัณฑิต


.....คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(ศาสตราจารย์ ดร.วิศิษฐ์ ประจวบเหมาะ)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์


.....ประธานกรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร.ธีระชัย ปุณโยชิต)


.....กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สวัสดิ์ ประทุมราช)


.....กรรมการ
(Mr. Thomas A. Durr)

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

หัวข้อวิทยานิพนธ์ การสร้างแบบสอบสมรรถนะทางการเขียนภาษาอังกฤษของผู้เรียน
 ชั้นมัธยมศึกษาปีที่สาม สี่ และ ห้า

ชื่อนิลิต นางทรงพรพรณ มณีวารณ

อาจารย์ที่ปรึกษา Mr. Thomas A. Durr

แผนกวิชา มัธยมศึกษา

ปีการศึกษา 2520

บทคัดย่อ



วัตถุประสงค์ของการวิจัย

เพื่อสร้างแบบสอบสมรรถนะทางการเขียนภาษาอังกฤษของผู้เรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่สาม สี่ และ ห้า

วิธีดำเนินการวิจัย

ผู้วิจัยได้สร้างแบบสอบสมรรถนะทางการเขียนภาษาอังกฤษขึ้น 3 ฉบับ คือ แบบสอบ
 ฟอรัม เอ ฟอรัม บี และ ฟอรัม ซี แต่ละฉบับมีจำนวนข้อสอบ 150 ข้อ แบ่งเป็น 2 ตอน คือตอนที่ 1
 และตอนที่ 2 นำแบบสอบทั้ง 3 ฉบับ ไปทดลองสอบกับกลุ่มตัวอย่างคือนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4
 และ 5 นำผลการทดลองสอบมาวิเคราะห์ข้อสอบเป็นรายข้อ เพื่อหาค่าระดับความยากและอำนาจ
 จำแนก คัดเลือกข้อสอบที่มีคุณภาพดีจากแบบสอบแต่ละฉบับรวมกัน เข้าเป็นแบบสอบเดียวกันจำนวน
 100 ข้อ ประกอบด้วยเนื้อหาดังต่อไปนี้

- ข้อ 1 - 20 การใช้เครื่องหมายวรรคตอนและการสะกดคำ
 (Punctuation and Spelling)
- ข้อ 21 - 40 การใช้ถ้อยคำสำนวนและรูปแบบที่ถูกต้องของการเขียน
 (Style and Form)
- ข้อ 41 - 60 โครงสร้างไวยากรณ์
 (Structure and Syntax)

ข้อ 61 - 80 การใช้ตัวเชื่อมต่าง ๆ

(The Use of Connectives)

ข้อ 81 - 100 การรวบรวมและเรียบเรียงข้อความเข้าเป็นประโยค

(Organization and Rearrangement)

นำแบบสอบจริงไปทดสอบกับกลุ่มตัวอย่างคือนักเรียนชั้น ม.ศ. 3 จำนวน 214 คน
ม.ศ. 4 จำนวน 202 คน และ ม.ศ. 5 จำนวน 215 คน นำผลการสอบจริงมาวิเคราะห์เป็น
ครั้งที่ 2 เพื่อหาค่าระดับความยากและค่าอำนาจจำแนกของข้อสอบ และคำนวณค่าสถิติของแบบสอบ
คือมีขัณขิม เลขคณิต ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน ความคลาดเคลื่อนมาตรฐานของมีขัณขิม เลขคณิต ความ
เชื่อถือได้ของแบบสอบ และค่าความคลาดเคลื่อนมาตรฐานของการวัด

ผลการวิจัย

ได้แบบสอบสมรรถนะทางการเขียนภาษาอังกฤษของผู้เรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่สาม สี่ และ
ห้า ผลของการสอบจริงปรากฏว่าได้ข้อสอบที่มีคุณภาพดีที่สุดสำหรับทุกชั้น 69 ข้อ ส่วนข้ออื่นที่เหลือ
มีคุณภาพดีสำหรับบางชั้น คะแนนเฉลี่ยของแต่ละชั้นเรียงตามลำดับคือ 35.724, 45.663 และ
48.986 ผลการทดสอบความมีนัยสำคัญของผลต่างระหว่างคะแนนเฉลี่ยแต่ละระดับชั้นปรากฏว่า
ชั้น ม.ศ. 3 แตกต่างกับ ม.ศ. 4 ชั้น ม.ศ.4 - แตกต่างกับ ม.ศ. 5 และ ม.ศ. 5 แตกต่าง
กับ ม.ศ. 3 ค่าความเชื่อถือได้ของแบบสอบ (Reliability) อยู่ในเกณฑ์สูงทุกระดับชั้น

ศูนย์วิจัยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

Thesis Title The Construction of English Language Proficiency
 Tests in Writing for Mathayom Suksa Three, Four and
 Five Students.

Name Mrs. Songpan Maneewan

Thesis Advisor Mr. Thomas A. Durr

Department Secondary Education

Academic Year 1977

ABSTRACT

Purpose

The purpose of this study was to construct effective English proficiency tests in writing for Mathayom Suksa three, four and five students.

Procedure

Three forms of English proficiency tests in writing were constructed : Form A, B and C. There were 150 items in each form which were divided into two sections : Section One and Section Two. After being pretested with MS. 4 and MS. 5 students, item analyses were performed. Good items were selected from each form on the basis of item difficulty and discrimination, and combined into a single form of 100 items. The resultant English proficiency test in writing was comprised of the following categories.

- Items 1 - 20 Punctuation and Spelling
- Items 21 - 40 Style and Form
- Items 41 - 60 Structure and Syntax
- Items 61 - 80 The Use of Connectives
- Items 81 - 100 Organization and Rearrangement

This test was post-tested with the samples of 214 MS. 3 students, 202 MS. 4 students and 215 MS. 5 students. Item difficulty, item discrimination, means, standard deviations, standard errors of means, reliability and standard errors of measurement were calculated.

Results

An English proficiency test in writing was produced. The major findings from the post test were that 69 items were good for all levels with the remainder good for some levels. The means of the three levels were 35.724, 45.663 and 48.926 respectively. After the t-ratios were calculated to determine the difference between the means of the three levels it came out that MS.3 was different from MS. 4, MS. 4 was different from MS. 5 and MS. 5 was different from MS. 3. As for the reliability of the test items, they were satisfactorily high at all levels.

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

กิตติกรรมประกาศ

การศึกษาค้นคว้าครั้งนี้สำเร็จลงได้ด้วยความรู้และความช่วยเหลือจากคณาจารย์
ผู้ทรงคุณวุฒิหลายท่าน ได้แก่ รองศาสตราจารย์ ดร.ธีระชัย ปุณณโชติ หัวหน้าแผนกวิชามัธยมศึกษา
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุมิตรา อังวัฒนกุล และอาจารย์ที่ปรึกษาของผู้วิจัยคือ ผู้ช่วยศาสตราจารย์
ดร.สวัสดิ์ ประทุมราช และ Mr.Thomas A. Durr ซึ่งได้กรุณาให้คำแนะนำ วางแผนในการ
วิจัย แนะนำความคิดในการเขียน การเรียบเรียงภาษา การตรวจและแก้ไขการวิจัยอย่างละเอียด
ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณท่านอาจารย์ทุกท่านที่ได้กล่าวนามมาแล้วอย่างสูง

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณผู้อำนวยการ อาจารย์ใหญ่ อาจารย์หัวหน้าหมวดวิชาภาษาอังกฤษ
ของโรงเรียนต่าง ๆ ที่กรุณาให้ความช่วยเหลือในการสอบนักเรียนเป็นอย่างดี

ทรงพรรณ มณีวรรณ

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สารบัญ

| | หน้า |
|--|------|
| บทคัดย่อภาษาไทย | ง |
| บทคัดย่อภาษาอังกฤษ | ฉ |
| กิตติกรรมประกาศ | ช |
| รายการตารางประกอบ | ฉ |
| | |
| บทที่ | |
| 1. บทนำ | 1 |
| ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา | 1 |
| วัตถุประสงค์ของการวิจัย | 6 |
| ขอบเขตของการวิจัย | 7 |
| ความจำกัดของการวิจัย | 8 |
| วิธีดำเนินการวิจัย | 8 |
| ประโยชน์ที่จะได้รับจากการวิจัย | 9 |
| นิยามของคำต่าง ๆ ที่ใช้ในการวิจัย | 9 |
| 2. เอกสารและการวิจัยที่เกี่ยวข้อง | 10 |
| 3. วิธีดำเนินงาน | 30 |
| วิธีดำเนินงานสร้างแบบสอบ | 30 |
| 1. ตั้งวัตถุประสงค์ของการสอบ | 30 |
| 2. ศึกษาเอกสารที่เกี่ยวข้องกับการสร้างแบบสอบ | 30 |
| 3. แบ่งเนื้อหาวิชาในการสร้างแบบสอบ | 32 |
| 4. เลือกกลุ่มตัวอย่าง | 44 |



| | | |
|--------------------------------------|-----|-----|
| 5. ทดลองใช้แบบสอบ | ... | 45 |
| 6. สอบจริง | ... | 46 |
| 7. สูตรที่ใช้ในการวิจัย | ... | 51 |
| 4. การวิเคราะห์ข้อมูลและการอภิปรายผล | ... | 55 |
| 1. การวิเคราะห์แบบสอบที่ใช้ทดลองสอบ | ... | 55 |
| 2. การอภิปรายผลการทดลองสอบ | ... | 60 |
| 3. การวิเคราะห์แบบสอบที่ใช้สอบจริง | ... | 62 |
| 4. การอภิปรายผลการสอบจริง | ... | 66 |
| 5. สรุปผลการวิจัยและข้อเสนอแนะ | ... | 68 |
| สรุปผลการวิจัย | ... | 68 |
| การอภิปรายผลการวิจัย | ... | 71 |
| บรรณานุกรม | ... | 73 |
| ภาคผนวก | ... | 78 |
| ประวัติ | ... | 115 |

รายการตารางประกอบ

ตารางที่

หน้า

| | | |
|----|--|----|
| 1. | แสดงการวิเคราะห์รายการ (Table of Specification) ของแบบทดลองสอบ | 34 |
| 2. | แสดงโครงสร้างของแบบทดลองสอบ | 35 |
| 3. | แสดงประเภทเนื้อหาของข้อเขียนที่คัดเลือกข้อความมาใช้ในแบบสอบ | 36 |
| 4. | แสดงรายละเอียดของแบบทดลองสอบ | 37 |
| | 4.1 Punctuation and Spelling | 37 |
| | 4.2 Style and Form... .. . | 38 |
| | 4.3 Structure and Syntax | 39 |
| | 4.4 The Use of Connectives... .. . | 40 |
| | 4.5 Organize Materials... .. . | 42 |
| | 4.6 Rearrangement | 43 |
| | 4.7 The Use of Function Words (in Controlled Composition) | 44 |
| 5. | แสดงรายละเอียดของข้อสอบในแบบสอบจริง... .. . | 47 |
| | 5.1 Structure and Syntax | 47 |
| | 5.2 The Use of Connectives... .. . | 48 |
| | 5.3 Organize Materials... .. . | 50 |
| 6. | แสดงค่าสถิติในการทดลองแบบสอบตอนที่หนึ่ง (Section One). | 59 |
| 7. | แสดงค่าสถิติในการทดลองแบบสอบตอนที่สอง (Section Two). | 59 |
| 8. | แสดงค่าสถิติในการใช้แบบสอบจริงกับกลุ่มตัวอย่าง 3 ระดับ... | 64 |
| 9. | แสดงค่าสถิติในการทดสอบความมีนัยสำคัญของผลต่างระหว่าง ค่าเฉลี่ยของคะแนนระหว่างกลุ่มตัวอย่าง | 65 |

ตารางที่

หน้า

10. เปรียบเทียบค่าระดับความยากและอำนาจจำแนกของข้อสอบ
เป็นรายข้อ จากการนำแบบสอบไปใช้สอบจริงกับนักเรียนชั้น
มัธยมศึกษาปีที่ 3, 4 และ 5 79
11. เปรียบเทียบค่าระดับความยาก (p) และค่าอำนาจจำแนก (r)
ของแต่ละตัวเลือก จากการนำแบบสอบไปสอบจริงกับนักเรียน
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3, 4 และ 5... .. 86



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย